

MT3 | MT4 | MT5 | MT7

# MT NEXT GENERATION



**RAFFREDDAMENTO**  
abkühlung  
enfriamiento



**Schermo LCD 7"**  
LCD Touch Screen  
Pantalla LCD Touch Screen



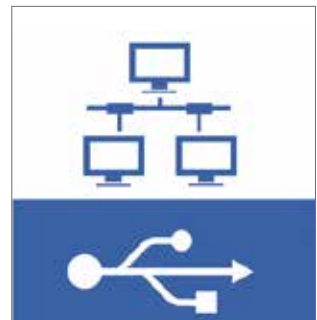
**Uscita gelato**  
Auslassöffnung  
Salida del helado



**Agitatore**  
Mixer  
Agitador



**Sistema Connect**  
System connect  
Sistema connect



ITA

## MANTECATORI MT NEXT GENERATION

Queste nuove macchine sono dotate di un ampio schermo LCD da 7" che offre all'operatore un'ottima visibilità nel monitoraggio di tutte le funzioni di lavoro, infatti tramite il display touch screen, sviluppato utilizzando una grafica facile ed intuitiva, l'operatore è in grado di controllare ogni funzione della macchina ed ottenere il miglior gelato con la cremosità desiderata. Le macchine della serie NEXT GENERATION aprono al gelatiere nuove frontiere tra cui:

## — PROGRAMMI AUTOMATICI

Selezionabili dall'operatore per ottenere sempre il miglior gelato alla giusta consistenza. Questo sistema è stato sviluppato per facilitare anche il lavoro del personale meno esperto. Programmi impostabili: creme, frutta, granite, gelato shock.

## — PULSANTE DI SELEZIONE ENERGY SAVING

Sistema di riduzione della potenza frigorifera per produrre minime quantità di gelato e ridurre il consumo di acqua ed elettricità.

## — SISTEMA DI REGOLAZIONE OVERRUN

Semplicemente premendo il pulsante "Overrun" si può ottenere un aumento di volume notevolmente superiore allo standard.

## — AUTOMATIC DIAGNOSTIC CONTROL

Con la funzione A.D.C., di serie sul mantecatore, tramite lo schermo interattivo è possibile diagnosticare e monitorare un'eventuale anomalia, aiutando l'operatore alla facile risoluzione.

## — SISTEMA CONNECT

Rappresenta la massima innovazione sviluppata nella macchina, ossia una funzione diagnostica e di monitoraggio attraverso cui sarà possibile monitorare da remoto tutte le funzioni della macchina, lo storico dei cicli di produzione gelato e lo storico allarmi tramite una connessione a rete wi-fi, LAN o sim-card. Con l'avanzatissimo **Sistema Connect**, sarà possibile per il tecnico accedere a distanza tramite un PC, Tablet o Smart Phone con un'autenticazione protetta da password e scaricare i dati necessari per fornire un'assistenza puntuale e precisa.

DEU

## EISMASCHINE MT NEXT GENERATION

Diese neuen Geräte verfügen über ein großes 7" LCD-Display, auf dem der Bediener alle Betriebsfunktionen optimal überwachen kann. Über den Touchscreen des Displays, der mit Hilfe einer einfachen und intuitiven Grafik entwickelt wurde, kann der Bediener sämtliche Funktionen der Maschine kontrollieren und erhält ein ausgezeichnetes Eis in der gewünschten Cremigkeit. Die Geräte der Serie NEXT GENERATION eröffnen dem Eishersteller neue Möglichkeiten, wie z.B.:

## — AUTOMATISCHE PROGRAMME

Die der Bediener zur Herstellung von ausgezeichnetem Speiseeis mit der richtigen Konsistenz auswählen kann. Dieses System wurde entwickelt, um auch die Arbeit von weniger erfahrenem Personal zu vereinfachen. Verfügbare Programme: Creme, Frucht, Granita, Shock-Eis.

## — ENERGY SAVING WAHLTASTE

System zur Reduzierung der Kühlleistung für die Herstellung von kleinen Mengen an Speiseeis und zur Reduzierung des Stromverbrauchs.

## — REGULIERUNGSSYSTEM OVERRUN

Durch Drücken der Taste „Overrun“ kann das Volumen deutlich über die Standardmenge hinaus erhöht werden.

## — AUTOMATIC DIAGNOSTIC CONTROL

Mit der serienmäßigen Funktion A.D.C. können über den interaktiven Bildschirm eventuelle Störungen festgestellt und überwacht werden, wodurch dem Bediener die Fehlerbehebung erleichtert wird.

## — SYSTEM CONNECT

Es stellt die größte Innovation dieses Geräts dar, nämlich eine Diagnose- und Überwachungsfunktion mit deren Hilfe aus der Entfernung alle Funktionen der Maschine, das Archiv der Produktionszyklen und das Archiv der Alarme über eine Verbindung mittels W-LAN, LAN oder SIM-Karte überwacht werden können. Mit dem hochmodernen System Connect kann der Techniker aus der Entfernung mit einem PC, Tablet oder Smartphone über einen passwortgeschützten Zugang auf das Gerät zugreifen und die notwendigen Daten für einen prompten und effizienten Kundendienst einherunterladen.

ESP

## MANTECADORES MT NEXT GENERATION

Estas nuevas máquinas llevan una amplia pantalla LCD de 7" que ofrece al operador una excelente visibilidad en la monitorización de todas las funciones de trabajo; en efecto, mediante la pantalla táctil, desarrollada utilizando una gráfica fácil e intuitiva, el operador puede controlar todas las funciones de la máquina y obtener el mejor helado con la cremosidad deseada. Las máquinas de la serie NEXT GENERATION abren al heladero nuevas fronteras; entre otras:

## — PROGRAMAS AUTOMÁTICOS

Seleccionables por el operador para obtener siempre el mejor helado con la consistencia ideal. Este sistema se ha desarrollado para facilitar también el trabajo del personal menos experto. Programas configurables: cremas, fruta, granitos, helado shock.

## — BOTÓN DE SELECCIÓN ENERGY SAVING

Sistema de reducción de la potencia frigorífica para producir mínimas cantidades de helado y reducir el consumo de agua y electricidad.

## — SISTEMA DE REGULACIÓN OVERRUN

Sencillamente pulsando el botón «Overrun» se puede obtener un aumento de volumen muy superior al estándar.

## — AUTOMATIC DIAGNOSTIC CONTROL

Con la función A.D.C., de serie en el mantecador, mediante la pantalla interactiva se puede diagnosticar y monitorizar una posible anomalía, ayudando al operador a resolverla fácilmente.

## — SISTEMA CONNECT

Representa la máxima innovación desarrollada en la máquina, o sea, una función diagnóstica y de monitorización a través de la que se podrá monitorizar en remoto todas las funciones de la máquina, el historial de los ciclos de producción del helado y el historial de alarmas mediante una conexión con red wifi, LAN o sim-card. Con el avanzado sistema Connect, para el técnico será posible acceder a distancia mediante un PC, Tablet o Smartphone con una autenticación protegida con contraseña y descargar los datos necesarios para proporcionar una asistencia puntual y precisa.



**Produzione oraria (Kg.)**  
Stunden-  
produktion  
Producción  
horaria



**Capacità carico miscela**  
Mischungsmenge  
pro Zyklus  
Cantidad mezcla  
por ciclo



**Potenza assorbita (Kw.)**  
Stromaufnahme  
Potencia  
absorbida



**Caratteristiche elettriche**  
Elektrische  
Eigenschaften  
Características  
eléctricas



**Condensazione**  
Verdichtung  
Condensación



**Gas frigorifero**  
Kühlgas  
Gas frigorífico



**Dimensioni (mm.)**  
Größe  
Dimensiones



**Peso (Kg.)**  
Gewicht  
Peso

Mod.

Mod.	Produzione oraria (Kg.)	Capacità carico miscela	Potenza assorbita (Kw.)	Caratteristiche elettriche	Condensazione	Gas frigorifero	Dimensioni (mm.)	Peso (Kg.)
MT3	Kg. 10/30	Min. Lt.2 Max. Lt.4	Kw. 2,4	400V 50 Hz 3 Ph	Acqua Wasser Agua	R 452 A	535 x 655 x 1355 h.	Kg. 244
MT4	Kg. 15/45	Min. Lt.3 Max. Lt.6	Kw. 2,7	400V 50 Hz 3 Ph	Acqua Wasser Agua	R 452 A	535 x 655 x 1355 h.	Kg. 255
MT5	Kg. 20/65	Min. Lt.4 Max. Lt.8	Kw. 4,5	400V 50 Hz 3 Ph	Acqua Wasser Agua	R 452 A	535 x 755 x 1355 h.	Kg. 270
MT7	Kg. 40/95	Min. Lt.6 Max. Lt.15	Kw. 5,6	400V 50 Hz 3 Ph	Acqua Wasser Agua	R 452 A	535 x 910 x 1355 h.	Kg. 300